



adresat:

"Koleje Małopolskie"
Sp. z o. o.
ul. Wodna 2
30-556 Kraków

Nasz znak: D-T/2378/2021

Wasz znak:

Oświęcim, dnia 28.10.2021r.

dotyczy: Zapewnienia dostawy wody i odbioru ścieków sanitarnych oraz wydania warunków przyłączenia do sieci wodociągowej i sieci kanalizacji sanitarnej dla projektowanego Punktu Utrzymania Taboru przy ul. Wyzwolenia w Oświęcimiu.

W odpowiedzi na wniosek z dnia 14.10.2021r. w sprawie jw. Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. w Oświęcimiu informuje:

1. **Zapewnia dostawę wody** dla projektowanego Punktu Utrzymania Taboru przy ulicy Wyzwolenia w Oświęcimiu, w ramach którego będzie dostarczana woda do kontenera biurowego z aneksem sanitarnym oraz w celu napełniania zbiorników wodnych pojazdów kolejowych. Źródłem wody może być istniejący wodociąg PCW $\varnothing 110$ mm przebiegający na wschód od przedmiotowego przedsięwzięcia na działce nr 2572/2. Na załączonej mapie sytuacyjnej ww. wodociąg wkreślono linią ciągłą koloru niebieskiego.

Warunki przyłączenia do sieci wodociągowej.

- 1) Włączenie do istniejącego wodociągu zaprojektować i wykonać poprzez opaskę, za którą należy zbudować zasuwę odcinającą;
- 2) Włączenie wybudowanego przyłącza wodociągowego do istniejącego wodociągu wykonuje wyłącznie PWIK;
- 3) Przyłącze wodociągowe wykonać z rur polietylenowych PE-HD PN 16 SDR 11 do wody pitnej o średnicy wynikającej z zapotrzebowania na wodę (odcinek od wodociągu do studni wodomierzowej - komory wodomierzowej).
- 4) W studni wodomierzowej - komorze wodomierzowej, należy umieścić dwie konsole wodomierzowe w których zostaną zamontowane wodomierze (zwane dalej wodomierzem głównym), jeden do mierzenia poboru ilości wody dla kontenera biurowego, drugi do mierzenia poboru ilości wody dla celów napełniania zbiorników wodnych pojazdów kolejowych.
- 5) Studnia wodomierzowa o minimalnej średnicy 800 mm;
- 6) Trasę przyłącza wodociągowego należy oznakować taśmą znakującą, z wkładką metalową, koloru niebieskiego;
- 7) Za wodomierzem głównym zamontować zawór z bocznym odejściem do poboru prób;
- 8) Wewnętrzna instalacja wodociągowa winna być wyposażona w urządzenie zabezpieczające przed wtórnym zanieczyszczeniem wody pitnej pobieranej z sieci wodociągowej, które należy zamontować za drugim zaworem za wodomierzem głównym;

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., ul. Ostatni Etap 6, 32-603 Oświęcim

Centrala/Sekretariat:

tel.: +48 33 843-28-14, 843-28-77

tel./fax: +48 33 843-17-15

e-mail: pwik@pwik.oswiecim.pl

www.pwik.oswiecim.pl

KRS 0000095555

Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia w Krakowie

Konto: Bank Pekao S.A., nr 30 1240 4748 1111 0000 4874 8562

NIP: 549-000-17-58, REGON: 070890901

Wysokość kapitału zakładowego: 57 620 500 zł

Kopieci

- 9) Przyłącze wodociągowe należy wykonywać zgodnie z przepisami prawnymi oraz normami i wytycznymi branżowymi jak niżej:
- a) Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (tekst jednolity Dz. U. z 2019r. poz. 1065 z późn. zm.);
 - b) PN-EN 1717:2003 *Ochrona przed wtórnym zanieczyszczeniem wody w instalacjach wodociągowych i ogólne wymagania dotyczące urządzeń zapobiegających zanieczyszczaniu przez przepływ zwrotny*;
 - c) Warunki Techniczne Wykonania i Odbioru Sieci Wodociągowych – Wymagania Techniczne COBRTI INSTAL Zeszyt 3.

2. **Zapewnia odbiór ścieków sanitarnych** z projektowanego Punktu Utrzymania Taboru przy ulicy Wyzwolenia w Oświęcimiu, z kontenera biurowego z aneksem sanitarnym.
Ścieki sanitarne odprowadzić należy do kanalizacji sanitarnej Ks \varnothing 250 mm przebiegającej na południe od przedmiotowej inwestycji, wzdłuż ulicy Wyzwolenie po jej drugiej stronie, wskreślonej na załączonej mapie linią ciągłą koloru brązowego.

Warunki techniczne przyłączenia do sieci kanalizacji sanitarnej

- 1) Włączenie należy wykonać poprzez istniejącą studnię kanalizacyjną zabudowaną na kolektorze sanitarnym;
 - 2) Przyłącze kanalizacji sanitarnej wykonać z rur PVC-U z uszczelką do kanalizacji zewnętrznej o średnicy zewnętrznej min. \varnothing 160 mm;
 - 3) Na wszystkich zmianach trasy przyłącza kanalizacji sanitarnej należy zabudować studnie rewizyjne;
 - 4) Maksymalna rzędna poziomu ścieków w istniejącej kanalizacji sanitarnej wynosi 235,02 m npm;
 - 5) Za szkody związane z zalaniem w wyniku podłączenia przyborów poniżej ww. rzędnych PWiK nie ponosi odpowiedzialności;
 - 6) Odcinek przyłącza kanalizacji sanitarnej należy projektować i wykonywać zgodnie z przepisami prawnymi oraz normami i wytycznymi branżowymi jak niżej:
 - a) PN-EN 476:2012 *Wymagania ogólne dotyczące elementów stosowanych w systemach kanalizacji deszczowej i sanitarnej*.
 - b) PN-EN 12889:2003 *Bezwykopowa budowa i badanie przewodów kanalizacyjnych*.
3. Wykop może być zasypywany dopiero po dokonaniu odbioru technicznego przyłącza przez pracowników Spółki.
4. Do odbioru technicznego przyłącza wodociągowego i kanalizacyjnego należy przygotować:
- 1) dwa egzemplarze planu zabudowy lub szkicu sytuacyjnego, określającego usytuowanie przyłącza w stosunku do istniejącej sieci wodociągowej lub kanalizacyjnej oraz innych obiektów i sieci uzbrojenia terenu, o którym mowa w art. 19a ust.6 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. (tekst jednolity Dz. U z 2020r. poz. 2028), sporządzonego z uwzględnieniem niniejszych warunków przyłączenia lub jeden egzemplarz projektu budowlanego przyłącza;
 - 2) w przypadku prowadzenia trasy projektowanego przyłącza w pasie drogowym drogi publicznej zgodnie z ustawą z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 1376) - art. 40. ust.1. należy uzyskać zezwolenia zarządcy drogi na lokalizację uzbrojenia w pasie drogowym;
 - 3) w przypadku kolizji trasy projektowanego przyłącza z istniejącym uzbrojeniem podziemnym należy dokonać uzgodnienia przebiegu trasy z właścicielem tego uzbrojenia;
 - 4) w przypadku przebiegu trasy projektowanego przyłącza przez tereny nie będące własnością inwestora należy uzyskać zgodę ich właścicieli na wejście w teren i umieszczenie uzbrojenia w działce - oświadczenie o prawie dysponowania terenem na cele budowlane.
 - 5) wynik próby szczelności;
5. Istnieje możliwość wykonania projektu budowlanego przyłącza wodociągowego i przyłącza kanalizacji sanitarnej, który można przedłożyć do uzgodnienia w PWiK. Projekt powinien być wykonany zgodnie z obowiązującymi normami i wytycznymi oraz obowiązującymi przepisami prawa w tym zakresie.
6. Włączenie do sieci wodociągowej oraz sieci kanalizacji sanitarnej może nastąpić po wykonaniu przyłącza, dokonaniu odbioru technicznego przez pracowników PWiK oraz złożeniu wniosku na wykonanie wcinki

- 9) Przyłącze wodociągowe należy wykonywać zgodnie z przepisami prawnymi oraz normami i wytycznymi branżowymi jak niżej:
 - a) Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (tekst jednolity Dz. U. z 2019r. poz. 1065 z późn. zm.);
 - b) PN-EN 1717:2003 *Ochrona przed wtórnym zanieczyszczeniem wody w instalacjach wodociągowych i ogólne wymagania dotyczące urządzeń zapobiegających zanieczyszczaniu przez przepływ zwrotny*;
 - c) Warunki Techniczne Wykonania i Odbioru Sieci Wodociągowych – Wymagania Techniczne COBRTI INSTAL Zeszyt 3.

2. **Zapewnia odbiór ścieków sanitarnych** z projektowanego Punktu Utrzymania Taboru przy ulicy Wyzwolenia w Oświęcimiu, z kontenera biurowego z aneksem sanitarnym.
Ścieki sanitarne odprowadzić należy do kanalizacji sanitarnej Ks \varnothing 250 mm przebiegającej na południe od przedmiotowej inwestycji, wzdłuż ulicy Wyzwolenie po jej drugiej stronie, wskreślonej na załączonej mapie linią ciągłą koloru brązowego.

Warunki techniczne przyłączenia do sieci kanalizacji sanitarnej

- 1) Włączenie należy wykonać poprzez istniejącą studnię kanalizacyjną zabudowaną na kolektorze sanitarnym;
 - 2) Przyłącze kanalizacji sanitarnej wykonać z rur PVC-U z uszczelką do kanalizacji zewnętrznej o średnicy zewnętrznej min. \varnothing 160 mm;
 - 3) Na wszystkich zmianach trasy przyłącza kanalizacji sanitarnej należy zabudować studnie rewizyjne;
 - 4) Maksymalna rzędna poziomu ścieków w istniejącej kanalizacji sanitarnej wynosi 235,02 m npm;
 - 5) Za szkody związane z zalaniem w wyniku podłączenia przyborów poniżej ww. rzędnych PWiK nie ponosi odpowiedzialności;
 - 6) Odcinek przyłącza kanalizacji sanitarnej należy projektować i wykonywać zgodnie z przepisami prawnymi oraz normami i wytycznymi branżowymi jak niżej:
 - a) PN-EN 476:2012 *Wymagania ogólne dotyczące elementów stosowanych w systemach kanalizacji deszczowej i sanitarnej*.
 - b) PN-EN 12889:2003 *Bezwykopowa budowa i badanie przewodów kanalizacyjnych*.
3. Wykop może być zasypany dopiero po dokonaniu odbioru technicznego przyłącza przez pracowników Spółki.
 4. Do odbioru technicznego przyłącza wodociągowego i kanalizacyjnego należy przygotować:
 - 1) dwa egzemplarze planu zabudowy lub szkicu sytuacyjnego, określającego usytuowanie przyłącza w stosunku do istniejącej sieci wodociągowej lub kanalizacyjnej oraz innych obiektów i sieci uzbrojenia terenu, o którym mowa w art. 19a ust.6 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. (tekst jednolity Dz. U z 2020r. poz. 2028), sporządzonego z uwzględnieniem niniejszych warunków przyłączenia lub jeden egzemplarz projektu budowlanego przyłącza.
 - 2) w przypadku prowadzenia trasy projektowanego przyłącza w pasie drogowym drogi publicznej zgodnie z ustawą z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 1376) - art. 40. ust.1. należy uzyskać zezwolenia zarządcy drogi na lokalizację uzbrojenia w pasie drogowym;
 - 3) w przypadku kolizji trasy projektowanego przyłącza z istniejącym uzbrojeniem podziemnym należy dokonać uzgodnienia przebiegu trasy z właścicielem tego uzbrojenia;
 - 4) w przypadku przebiegu trasy projektowanego przyłącza przez tereny nie będące własnością inwestora należy uzyskać zgodę ich właścicieli na wejście w teren i umieszczenie uzbrojenia w działce - oświadczenie o prawie dysponowania terenem na cele budowlane.
 - 5) wynik próby szczelności;
 5. Istnieje możliwość wykonania projektu budowlanego przyłącza wodociągowego i przyłącza kanalizacji sanitarnej, który można przedłożyć do uzgodnienia w PWiK. Projekt powinien być wykonany zgodnie z obowiązującymi normami i wytycznymi oraz obowiązującymi przepisami prawa w tym zakresie.
 6. Włączenie do sieci wodociągowej oraz sieci kanalizacji sanitarnej może nastąpić po wykonaniu przyłącza, dokonaniu odbioru technicznego przez pracowników PWiK oraz złożeniu wniosku na wykonanie wcinki

do wodociągu. Warunkiem dokonania odbiorów technicznych jest zgłoszenie zakończenia prac przez Inwestora/Wykonawcę do Działu Technicznego PWiK jeszcze przed zasypaniem wybudowanych przyłączy.

7. Równolegle ze zgłoszeniem do PWiK dokonania ww. odbioru, Inwestor/Wykonawca zgłasza uprawnionemu geodecie konieczność wykonania pomiarów geodezyjnych ułożonych przyłączy przed ich zasypaniem.
8. Podstawą zamontowania wodomierza oraz uruchomienia przyłącza wodociągowego i przyłącza kanalizacji sanitarnej jest:
 - 1) zlecenie i wykonanie badań laboratoryjnych jakości wody pobranej z wykonanego przyłącza wodociągowego z równoczesnym uzyskaniem wyników spełniających wymagane parametry,
 - 2) podpisanie umowy o zaopatrzenie w wodę i odprowadzanie ścieków pomiędzy właścicielem nieruchomości, a Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Oświęcimiu.

Powyższe warunki przyłączenia ważne są przez okres dwóch lat od daty wydania.

Wydanie protokołu odbioru wykonanych przyłączy właścicielowi nieruchomości nastąpi po spełnieniu ww. warunków oraz:

1. dostarczeniu dokumentacji technicznej powykonawczej,
2. dostarczeniu geodezji powykonawczej wykonanych przyłączy,
3. wyników badań jakości wody z wykonanego przyłącza wodociągowego.

Załączniki:

1 egz. mapy w skali 1 : 1000

WICEPREZES ZARZĄDU
ds. technicznych

Jerzy Sapyta

PREZES ZARZĄDU

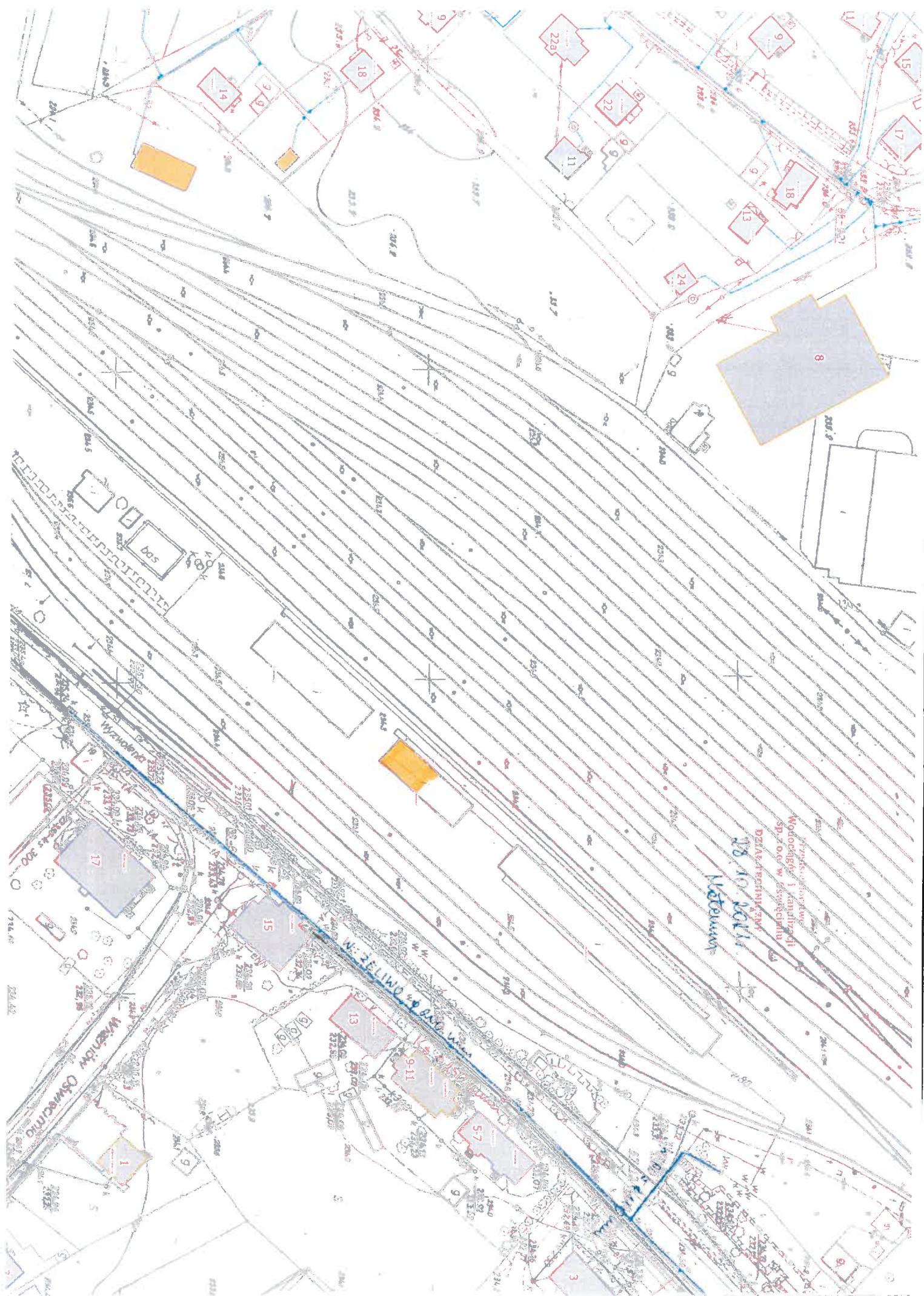
Kazimierz Homa

Otrzymują:

1 x Adresat

1 x D-T a/a

Homa



Przedsiębiorstwo
Handlowe i Usługowe
sp. z o.o. w Świdnicy
DZIAŁ PROJEKTOWY
28.10.2014
Natura

